MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE
Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

Notice d'emploi – Ref 4730YO – Station pluviomètre digital avec température extérieure

DOMINIQUE DUTSCHER SA

Fig. 1

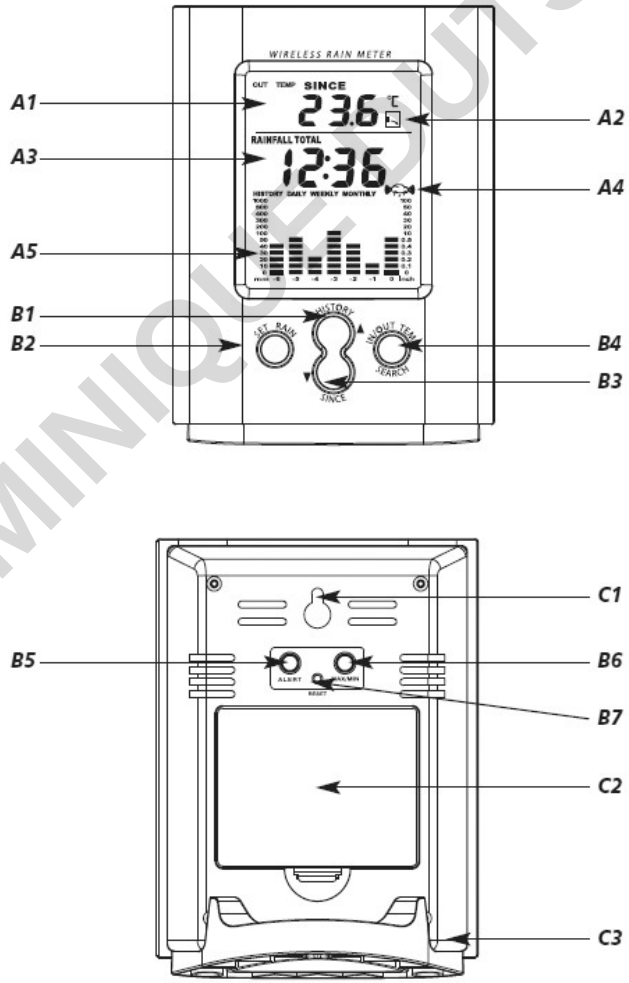
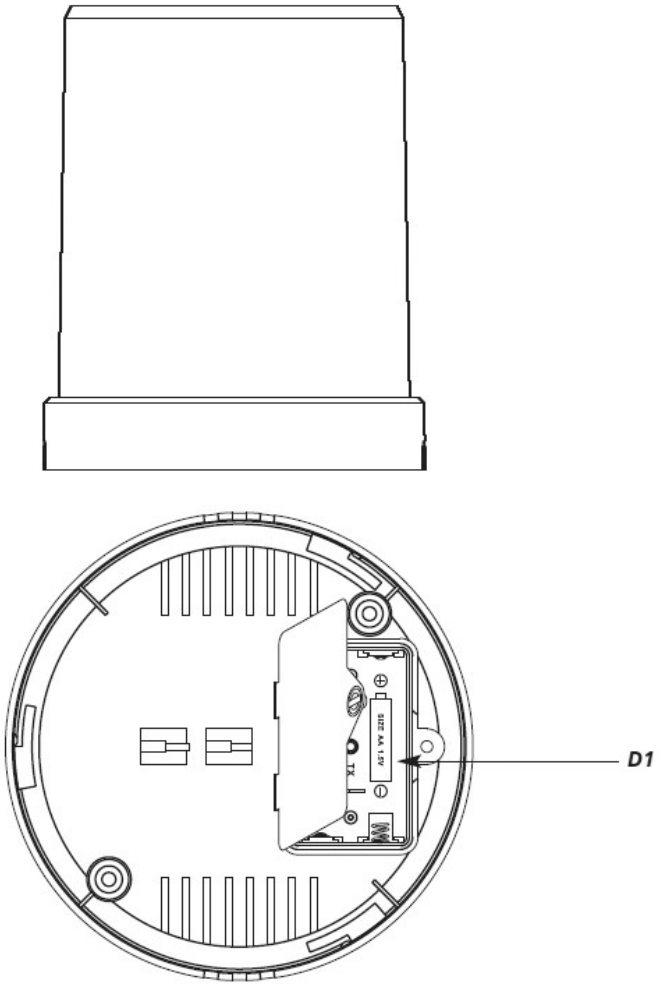


Fig. 2



MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE
Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

DOMINIQUE DUNSCHER SA

1. Avant d'utiliser votre appareil

- *Lisez attentivement le mode d'emploi.*
- *En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non-conforme.*
- *Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.*
- *Suivez bien toutes les consignes de sécurité !*
- *Conservez soigneusement le mode d'emploi !*

2. Contenu de la livraison

- *Pluviomètre radio-piloté (station de base)*
- *Émetteur*
- *Support*
- *Piles 5 x 1,5 V AA*
- *Mode d'emploi*

3. Aperçu du domaine d'utilisation et tous les avantages de votre nouvel appareil

- *Transmission de la température extérieure et quantité de pluie sans câble (433 MHz), rayon d'action de 30 m au maximum (champ libre), avec tendance de la température*
- *Senseur de pluie avec alarme*
- *Affichage de la quantité de pluie totale, de la dernière heure, des dernières 24 heures et de la dernière pluie avec indication de l'heure et de la date de l'enregistrement*
- *Indication graphique et histoire des derniers 7 jours, semaines et mois*
- *Température intérieure*
- *Températures maximales et minimales*
- *Alarme de température programmable*
- *Horloge avec date*
- *Station de base à poser ou à fixer au mur*
- *Installation ultrasimple sans câble*
- *Idéal pour le jardin et l´agriculture et pour tous ceux qui désirent en savoir plus sur notre nature*

4. Pour votre sécurité

- *L'appareil est uniquement destiné à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.*
- *Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous même.*

⚠ ***Attention !***
Danger de blessure :

- *Gardez vos appareils et les piles hors de la portée des enfants.*
- *Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.*
- *Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risque d'explosion !*
- *Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.*
- *Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !*

⚠ ***Conseils importants de sécurité du produit !***

- *Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.*
- *Protégez la station de base contre l'humidité.*

5. Éléments

5.1 Station de base Fig. 1

Affichage à CL

A1 : Température extérieure	*A2 : Tendance de la température*
A3 : Horloge	*A4 : Senseur de pluie*
A5 : Indication graphique quantité de pluie	

Touches

B1 : Touche «▲ HISTORY»	*B2 : Touche «SET/RAIN»*
B3 : Touche «▼ SINCE»	*B4 : Touche «IN/OUT TEMP/SEARCH»*
B5 : Touche «ALERT»	*B6 : Touche «MAX/MIN»*
B7 : Touche «RESET»	

Boîtier

C1 : Suspension murale	*C2 : Compartiment à pile*
C3 : Support (montable)	

5.2 Emetteur Fig. 2

D1 : Compartiment à pile

6. Mise en service

6.1 Station de base

- *Ouvrir le compartiment à pile. Enlevez le film de protection des piles. Refermez le couvercle. Enlevez le film de protection de l'écran d'affichage.*

6.2 Réglage de l'heure et calendrier

- *Après la mise en place des piles ou en appuyant pendant 3 secondes la touche «SET», l'affichage «24 h» commence à clignoter. Vous pouvez ajuster le système de temps à 12 heures ou 24 heures à l'aide des touches «▲» et «▼».En utilisant la touche «SET» on peut régler successivement les heures, minutes, secondes, l'année, D/M ou M/D, mois, jour, mm/inch, °C/°F et alarme du capteur de pluie ON/OFF.*

DOMINIQUE DUTSCHER SA

- *Après le réglage de l'année on peut, à l'aide des touches «▲» et «▼» sélectionner l'ordre d'affichage du jour puis du mois (date européenne) ou l'ordre avec le mois en premier et le jour ensuite (date américaine).*

6.3 Réception de l'émetteur extérieure

- *Ouvrir le compartiment à pile de l'émetteur avec un tournevis et insérer les piles (2 x 1,5 V AA). Faire attention à la polarisation correcte.*
- *Après le réglage de l'heure, les paramètres de mesure seront transférés de l'émetteur à la station de base. Le symbole clignote en cas de réception correcte. Si les valeurs extérieures ne sont pas reçues, «- - » apparaît sur le display. Contrôler les batteries et effectuer une nouvelle tentative. Éliminer les éventuelles sources de parasitage.*
- *Vous pouvez également démarrer une nouvelle initialisation en manuel en pressant la touche «SEARCH» pour 3 secondes.*
- *Après une mise en service correcte de l'émetteur extérieur, refermer soigneusement le couvercle du compartiment à pile.*

7. Opération

- ***Attention :** Pendant la réception du signal radio de l'émetteur extérieure, il n'est pas possible d'utiliser les touches.*
- *Pendant le réglage, toutes les entrées qui aboutissent sont confirmées par une courte sonorité aigue.*
- *Le mode de réglage est toujours automatiquement terminé après 15 secondes sans qu'aucune action de touche ne se produise.*
- *Si l'on maintient appuyées les touches «▲» et «▼» dans le mode de réglage, on parvient à l'affichage rapide.*

7.1 Pluviomètre

7.1.1 Alarme senseur de pluie

- *Lorsqu'il commence à pleuvoir, une alarme retentit pendant deux minutes et le symbole commence à clignoter. Stoppez l'alarme en appuyant sur une touche quelconque. Le symbole arrête de clignoter 30 minutes après que la pluie ait cessé.*
- *Activez ou désactivez l'alarme acoustique en mode réglage (voir point 6.2). «AL ON → AL OF».*
- *apparaît à l'écran si l'alarme acoustique est activée.*

7.1.2 Indication de la date

- *Une pression sur la touche «SET/RAIN» vous permet d'afficher la date.*

7.1.3 Affichage de la quantité de pluie

- *Une pression supplémentaire sur la touche «SET/RAIN» vous permet d'afficher les informations suivantes :*
- *Quantité de pluie totale (TOTAL) depuis la dernière remise à zéro. Pour effacer la mémoire, appuyez pendant 3 secondes sur la touche «SET/RAIN».*
- *Quantité de pluie de la dernière heure (1H), réactualisation toutes les 10 minutes.*
- *Quantité de pluie des dernières 24 heures (24H), réactualisation toutes les heures.*
- *Quantité de pluie de la dernière pluie . La remise à zéro se fait avec le début d'une nouvelle pluie.*

7.1.4 Indication de l'heure et de la date de l'enregistrement

- *Une pression répétée sur la touche «SINCE» vous permet d'afficher séparément l'heure, la date et l'année de l'enregistrement.*

7.1.5 Représentation graphique des valeurs antérieures

- *Appuyez sur la touche «HISTORY» pour afficher successivement les représentations graphiques des quantités de pluie des 7 derniers jours (DAILY), semaines (WEEKLY) et mois (MONTHLY).*
- *Maintenez la touche «HISTORY» appuyée pour afficher la valeur de la période en cours (journée, semaine ou mois en cours = 0). Une pression supplémentaire sur la touche «HISTORY» vous permet d'afficher successivement les valeurs 1 à 6.*
- *Appuyez simultanément sur la touche «HISTORY» et la touche «SINCE» pendant 3 secondes pour effacer totalement le contenu de la mémoire.*

7.2 Thermomètre

7.2.1 Température intérieure/extérieure

- *Avec la touche «IN/OUT TEMP/SEARCH» vous permet d'afficher la température intérieure (INTEMP) et extérieure (OUTTEMP).*

7.2.2 Flèche de tendance

- *Le flèche de tendance indique si la température extérieure actuellement monte, tombe ou reste stable.*

7.2.3 Fonction maximum/minimum

- *A l'aide de la touche «MAX/MIN» on peut obtenir la température maximum (MAX) et minimum (MIN) pour l'émetteur intérieur et extérieur l'un après l'autre.*
- *Si la touche «MAX/MIN» reste appuyée pendant 3 secondes, les valeurs seront effacées et remplacées par les valeurs actuelles.*

7.2.4 Alarme de température

- *Pour activer ou désactiver la fonction d'alarme de température, appuyez sur la touche «ALERT». Sur l'affichage apparaît quand l'alarme de température est active.*
- *Appuyez sur la touche «ALERT» pendant trois secondes, pour accéder au mode de réglage. L'affichage de température interne commence à clignoter. A l'aide des touches «▲» et «▼» sélectionner la température intérieure ou extérieure. Confirmer à l'aide de la touche «ALERT». On peut maintenant régler la valeur d'alerte supérieure (la flèche vers le haut clignote) à l'aide des touches «▲» et «▼». Il faut confirmer la valeur à l'aide de la touche «ALERT», puis on passe directement au réglage de la valeur d'alerte inférieure (La flèche vers le bas clignote).*
- *En cas de valeur d'alarme réglée dépassée ou pas atteinte, une sonorité aigue se fait entendre pendant 5 secondes sur la station de base et l'affichage de température commence à clignoter. La sonnerie d'alarme retentit à nouveau chaque minute pendant 5 secondes, tant que la valeur d'alerte reste dépassée ou non atteinte (au maximum 5 fois) ou jusqu'à ce qu'on appuie la touche «ALERT».*
- ***Attention :** si la température revient à nouveau dans les limites d'alarme réglées l'affichage arrête également de clignoter.*

8. Mise en place de la station de base et de l'émetteur

- *Installez solidement l'émetteur sur une surface plane à un emplacement sans obstacles. Évitez une installation à proximité d'arbres et d'autres endroits abrités, ceux-ci peuvent influencer la mesure correcte de la pluviométrie.*
- *Déposer la station de base dans une pièce d'habitation. Eviter la proximité à d'autres appareils électriques (télévision, ordinateur, téléphone à onde radio) aux objets métalliques massifs.*

MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE
Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

DOMINIQUE DUTSCHER SA

- *Après le réglage de l'année on peut, à l'aide des touches «▲» et «▼» sélectionner l'ordre d'affichage du jour puis du mois (date européenne) ou l'ordre avec le mois en premier et le jour ensuite (date américaine).*

6.3 Réception de l'émetteur extérieure

- *Ouvrir le compartiment à pile de l'émetteur avec un tournevis et insérer les piles (2 x 1,5 V AA). Faire attention à la polarisation correcte.*
- *Après le réglage de l'heure, les paramètres de mesure seront transférés de l'émetteur à la station de base. Le symbole clignote en cas de réception correcte. Si les valeurs extérieures ne sont pas reçues, «- - » apparaît sur le display. Contrôler les batteries et effectuer une nouvelle tentative. Éliminer les éventuelles sources de parasitage.*
- *Vous pouvez également démarrer une nouvelle initialisation en manuel en pressant la touche «SEARCH» pour 3 secondes.*
- *Après une mise en service correcte de l'émetteur extérieur, refermer soigneusement le couvercle du compartiment à pile.*

7. Opération

- ***Attention :** Pendant la réception du signal radio de l'émetteur extérieure, il n'est pas possible d'utiliser les touches.*
- *Pendant le réglage, toutes les entrées qui aboutissent sont confirmées par une courte sonorité aigue.*
- *Le mode de réglage est toujours automatiquement terminé après 15 secondes sans qu'aucune action de touche ne se produise.*
- *Si l'on maintient appuyées les touches «▲» et «▼» dans le mode de réglage, on parvient à l'affichage rapide.*

7.1 Pluviomètre

7.1.1 Alarme senseur de pluie

- *Lorsqu'il commence à pleuvoir, une alarme retentit pendant deux minutes et le symbole commence à clignoter. Stoppez l'alarme en appuyant sur une touche quelconque. Le symbole arrête de clignoter 30 minutes après que la pluie ait cessé.*
- *Activez ou désactivez l'alarme acoustique en mode réglage (voir point 6.2). «AL ON → AL OF».*
- *apparaît à l'écran si l'alarme acoustique est activée.*

7.1.2 Indication de la date

- *Une pression sur la touche «SET/RAIN» vous permet d'afficher la date.*

7.1.3 Affichage de la quantité de pluie

- *Une pression supplémentaire sur la touche «SET/RAIN» vous permet d'afficher les informations suivantes :*
- *Quantité de pluie totale (TOTAL) depuis la dernière remise à zéro. Pour effacer la mémoire, appuyez pendant 3 secondes sur la touche «SET/RAIN».*
- *Quantité de pluie de la dernière heure (1H), réactualisation toutes les 10 minutes.*
- *Quantité de pluie des dernières 24 heures (24H), réactualisation toutes les heures.*
- *Quantité de pluie de la dernière pluie . La remise à zéro se fait avec le début d'une nouvelle pluie.*

7.1.4 Indication de l'heure et de la date de l'enregistrement

- *Une pression répétée sur la touche «SINCE» vous permet d'afficher séparément l'heure, la date et l'année de l'enregistrement.*

7.1.5 Représentation graphique des valeurs antérieures

- *Appuyez sur la touche «HISTORY» pour afficher successivement les représentations graphiques des quantités de pluie des 7 derniers jours (DAILY), semaines (WEEKLY) et mois (MONTHLY).*
- *Maintenez la touche «HISTORY» appuyée pour afficher la valeur de la période en cours (journée, semaine ou mois en cours = 0). Une pression supplémentaire sur la touche «HISTORY» vous permet d'afficher successivement les valeurs 1 à 6.*
- *Appuyez simultanément sur la touche «HISTORY» et la touche «SINCE» pendant 3 secondes pour effacer totalement le contenu de la mémoire.*

7.2 Thermomètre

7.2.1 Température intérieure/extérieure

- *Avec la touche «IN/OUT TEMP/SEARCH» vous permet d'afficher la température intérieure (INTEMP) et extérieure (OUTTEMP).*

7.2.2 Flèche de tendance

- *Le flèche de tendance indique si la température extérieure actuellement monte, tombe ou reste stable.*

7.2.3 Fonction maximum/minimum

- *A l'aide de la touche «MAX/MIN» on peut obtenir la température maximum (MAX) et minimum (MIN) pour l'émetteur intérieur et extérieur l'un après l'autre.*
- *Si la touche «MAX/MIN» reste appuyée pendant 3 secondes, les valeurs seront effacées et remplacées par les valeurs actuelles.*

7.2.4 Alarme de température

- *Pour activer ou désactiver la fonction d'alarme de température, appuyez sur la touche «ALERT». Sur l'affichage apparaît quand l'alarme de température est active.*
- *Appuyez sur la touche «ALERT» pendant trois secondes, pour accéder au mode de réglage. L'affichage de température interne commence à clignoter. A l'aide des touches «▲» et «▼» sélectionner la température intérieure ou extérieure. Confirmer à l'aide de la touche «ALERT». On peut maintenant régler la valeur d'alerte supérieure (la flèche vers le haut clignote) à l'aide des touches «▲» et «▼». Il faut confirmer la valeur à l'aide de la touche «ALERT», puis on passe directement au réglage de la valeur d'alerte inférieure (La flèche vers le bas clignote).*
- *En cas de valeur d'alarme réglée dépassée ou pas atteinte, une sonorité aigue se fait entendre pendant 5 secondes sur la station de base et l'affichage de température commence à clignoter. La sonnerie d'alarme retentit à nouveau chaque minute pendant 5 secondes, tant que la valeur d'alerte reste dépassée ou non atteinte (au maximum 5 fois) ou jusqu'à ce qu'on appuie la touche «ALERT».*
- ***Attention :** si la température revient à nouveau dans les limites d'alarme réglées l'affichage arrête également de clignoter.*

8. Mise en place de la station de base et de l'émetteur

- *Installez solidement l'émetteur sur une surface plane à un emplacement sans obstacles. Évitez une installation à proximité d'arbres et d'autres endroits abrités, ceux-ci peuvent influencer la mesure correcte de la pluviométrie.*
- *Déposer la station de base dans une pièce d'habitation. Eviter la proximité à d'autres appareils électriques (télévision, ordinateur, téléphone à onde radio) aux objets métalliques massifs.*

MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE
Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

DOMINIQUE DUTSCHER SA

- *Vérifier que les valeurs de mesure entre l'émetteur à l'emplacement désiré et la station de base (portée avec champ libre environ 30 mètres) sont bien transmises, en cas de murs massifs, en particulier comportant des parties métalliques la portée d'émission peut se réduire considérablement.*
- *Si nécessaire rechercher de nouveaux emplacements pour l'émetteur et/ou le récepteur.*
- *À l'aide du pied montable, la station de base peut être mis en place sur une surface plate ou encore être accrochée au mur à l'aide de la suspension murale.*

9. Entretien et maintenance

- *Pour le nettoyage des dispositifs utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif !*
- *Enlevez les piles, si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.*
- *Vous pouvez éteindre la station de base si vous souhaitez économiser de l'énergie. En appuyant simultanément sur la touche «RAIN» et la touche «SEARCH» pendant env. 3 secondes.*

9.1 Remplacement des piles

- *Quand les batteries de l'émetteur sont trop faibles, le symbole «batterie faible» apparaît sur l'affichage de la station de base.*
- *Ouvrir le logement de piles de l'émetteur (vissé). Insérer deux piles nouves 1,5 V AA, Contrôlez la bonne polarité des piles.*
- *Après une mise en service correcte de l'émetteur extérieur, refermer soigneusement le couvercle du logement de batteries.*
- ***Attention** : Après le remplacement des piles, il est nécessaire de rétablir le contact entre l'émetteur et le récepteur - Il faut donc toujours remplacez les piles dans les deux dispositifs ou lancer la recherche manuellement.*

10. Dépannage

Problème	*Solution*
Aucun affichage de la station de base	➜ *Contrôlez la bonne polarité des piles* ➜ *Changez les piles*
Pas de réception de l'émetteur Affichage «---»	➜ *Vérifiez les piles de l'émetteur externe (n'utilisez pas d'accus)* ➜ *Remettez en service l'émetteur et la station de base, conformément aux instructions* ➜ *Vous pouvez activer manuellement la réception : pressez la touche «SEARCH» pour 3 secondes* ➜ *Choisissez d'autres positions pour l'émetteur et / ou la station de base* ➜ *Réduisez la distance entre l'émetteur et la station de base* ➜ *Éliminez les éventuelles sources de parasitage*
Affichage incorrecte	➜ *Changez les piles* ➜ *Appuyez sur la touche RESET sur la station de base avec un objet pointu*

11. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de construction de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposez dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. Les métaux lourds sont désignés comme suit :
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).
L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposez l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

12. Caractéristiques techniques

Station de base :	
Plage de mesure Température ambiante :	*-10 °C... +50 °C (+14 °F...+122 °F)*
Alimentation :	*3 x 1,5 V AA (piles incluses)*
Mesure de boîtier :	*95 x 22 (47) x 105 mm*
Poids :	*101 g (appareil seulement)*

Émetteur :	
Plage de mesure Température extérieure :	*-50°C...+70°C (-58°F...+158°F)*
Quantité de pluie :	*0...9999 mm (0...999.9 inch)*
Fréquence de réception :	*433 MHz*
Puissance de radiofréquence maximale transmise :	*< 10mW*
Rayon d'action (champ libre) :	*env. 30 mètres*
Alimentation :	*2 x 1,5 V AA (piles incluses)*
Mesure de boîtier :	*Ø 132 x 160 mm*
Poids :	*247 g (appareil seulement)*

Note : veillez à déposer les piles et matériel usagés dans un endroit écologiquement approprié.